



United Nations  
Nations Unies



International  
Criminal Tribunal  
for the Former  
Yugoslavia

Court  
Management and  
Support Services  
Section

Tribunal Pénal  
International pour  
l'ex-Yougoslavie

Section des  
Services  
d'administration et  
d'appui judiciaire

**Notice of confidentiality applicable to fax**  
This facsimile transmission contains United Nations proprietary information that is strictly confidential and/or legally privileged, and is intended solely for the use of officials of the United Nations and/or the named recipient hereof. Any unauthorized disclosure, copying, distribution or other use of the information herein is strictly prohibited. If you have erroneously received this facsimile transmission, please notify the United Nations immediately.

<b>CASE/AFFAIRE NO.</b>	IT-95-5/18-T (R. KARADŽIĆ)	<b>DATE</b>	D53464 29 August 2011
<b>FROM/DE</b>	RAM DORAISWAMY, COURT OFFICER <span style="float: right;">J</span>		
<b>TO/A</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> President/Président (1)	<input checked="" type="checkbox"/> Prosecutor/Procureur	0 Defense Counsel/Conseil de la Défense	
<input checked="" type="checkbox"/> Vice President/Vice-Président			
0 Appeals Chamber/ Chambre d'appel	<input checked="" type="checkbox"/> Case Manager/ Commis aux affaires	<input checked="" type="checkbox"/> Self-representing Accused/ Accusé assurant lui-même sa défense MR. R. KARADŽIĆ (1)	
0 Trial Chamber I/ Chambre de 1ère instance I	0 Chief of Investigations/ Chef des enquêtes	<input checked="" type="checkbox"/> Legal Advisers/ Conseillers juridiques MR. G. PETRONIJEVIĆ MR. P. ROBINSON MR. M. SLADOJEVIĆ	
0 Trial Chamber II/ Chambre de 1ère instance II		<input checked="" type="checkbox"/> Court Appointed Counsel MR. R. HARVEY	
<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber III/ Chambre de 1ère instance III			
<input checked="" type="checkbox"/> Embassy/Ambassade <span style="float: right;">STATE (1cc)</span>			
<input checked="" type="checkbox"/> Pro Se Legal Liaison Officer/Juriste chargé de la liaison avec l'accusé MS. J. GUDURIĆ			
<input checked="" type="checkbox"/> Other/Autre MR. LUKA MISETIC (ATTORNEY FOR MR. MIROSLAV TUJMAN) (1cc) <span style="float: right;">102(1)</span>			
<input checked="" type="checkbox"/> Registrar/Deputy Registrar/Greffier/Greffier adjoint MS. T. DAWSON		<input checked="" type="checkbox"/> VWS Coordinator/Coordinateur de la SVT MR. A. DE WITT	
<input checked="" type="checkbox"/> Senior Legal Officer/Juriste hors-classe MS. Y. FEATHERSTONE / MS. N. GUIBERT		0 UNDU Commanding Officer/Commandant du QPNU	
<input checked="" type="checkbox"/> Communications Service/Service Communication (ONLY D53463 – D53461)		<input checked="" type="checkbox"/> OLAD	

**PLEASE FIND ATTACHED/VEUILLEZ TROUVER CI-JOINT**

0 Order/Warrant/decision issued by Appeals Chamber or Trial Chamber or a Judge on/ Ordonnance/Mandat/Décision émis(e) par la Chambre d'appel ou les Chambres de 1ère instance ou un Juge le ___/___/___
0 Order/Decision issued by the President on/Ordonnance/Décision émise par le Président le ___/___/___
<input checked="" type="checkbox"/> Motion/Request/Application submitted by Prosecution/Defence Counsel/Accused on/ Motion/Requête/Demande présentée par l'Accusation/le Conseil de la défense/ Accusé le <b>29/08/2011</b>
0 Response/reply/brief submitted by Prosecution/Defence Counsel/Accused on/ Réponse/Réplique/Mémoire présenté(e) par l'Accusation/le Conseil de la défense/ Accusé le ___/___/___
0 Decision of the Registrar on/Décision du Greffier le ___/___/___
0 Other/Autre

**RECEIVED/RECU**

<input checked="" type="checkbox"/> Office hours/heures ouvrables Date: <b>29/08/2011</b>
0 Outside Office hours/en dehors des heures ouvrables Date: ___/___/___ Time/Heure: ___ h.

**FILED/ENREGISTRE**

<input checked="" type="checkbox"/> Office hours/heures ouvrables Date: <b>29/08/2011</b>
0 Outside Office hours/en dehors des heures ouvrables Date: ___/___/___ Time/Heure: ___ h.

For guidelines regarding filing procedures, please see the Directive for the Court Management and Support Services Section Judicial Services Section Registry, IT/121/Rev.1, Part XI: Provision of Documents.  
Pour les procédures concernant le dépôt des documents, voir la Directive relative à la Section d'administration et d'appui judiciaire, Services judiciaires, Greffe, IT/121/Rev.1, Titre XI: Communication des documents

Churchillplein 1, 2517 JW The Hague. P.O. Box 13888, 2501 EW The Hague, Netherlands  
Churchillplein 1, 2517 JW La Haye. B.P. 13888, 2501 La Haye, Pays-Bas  
Tel.: 31-70-512 5738 Or 512 8751 Fax: 31-70-512 8558

THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL  
FOR THE FORMER YUGOSLAVIA

CASE No. IT-95-5/18-T

IN TRIAL CHAMBER No. 3

Before: Judge O-Gon Kwon, Presiding  
Judge Howard Morrison  
Judge Melville Baird  
Judge Flavia Lattanzi, Reserve Judge

Registrar: Mr. John Hocking

Date: 29 August 2011

THE PROSECUTOR

v.

RADOVAN KARADZIC

*Public w/Confidential Annex*

---

REQUEST FOR INVITATION TO GOVERNMENT OF CROATIA

---

The Office of the Prosecutor:  
Mr. Alan Tieger  
Ms. Hildegard Uertz-Retzlaff

Government of Croatia

The Accused:  
Radovan Karadzic

Miroslav Tudjman  
Luka Misetic

1. Dr. Radovan Karadzic respectfully requests that the Trial Chamber issue an invitation to the government of Croatia asking it to respond to this submission and indicate whether it is now willing to waive the obligation of Mr. Miroslav Tudjman not to disclose state secrets.

2. On 26 August 2011, Dr. Karadzic's Legal Advisor Peter Robinson met with representatives of the government of Croatia.<sup>1</sup> The government of Croatia explained that its unwillingness to agree that Mr. Tudjman could be freed from his obligation to keep state secrets stemmed from the fact that he had been designated as a "potential witness" by the Trial Chamber. They explained that there was nothing in their law or procedure that authorized waiver of the state secrets obligation for a "potential witness."

3. The representatives of the government of Croatia agreed that if Mr. Tudjman was designated as a "witness" by Dr. Karadzic, that they would have no objection to granting a waiver of the state secrets requirement on a question-by-question basis during the interview with Dr. Karadzic's Legal Advisor. Dr. Karadzic hereby designates Mr. Tudjman as a witness for his defence.

4. The representatives of the Croatian government also indicated that it would be helpful to them if they could be provided with the topics to be covered during the interview in more detail. Dr. Karadzic hereby indicates that he intends to cover the following topics in the interview:

- (A) The circumstances under which the Croatian government was requested to assist in the delivery of arms and military equipment from the government of Iran to the government of Bosnia and Herzegovina in April 1994 in violation of the United Nations arms embargo.
- (B) The circumstances under which the government of Croatia sought the advice or agreement, or informed, other member States of the United Nations, or United Nations officials about the delivery of arms from Iran to the Bosnian Army.
- (C) The circumstances under which the shipments were arranged commencing in May 1994.
- (D) The number of shipments and their contents that were received from Iran during the period May 1994 to August 1995,

---

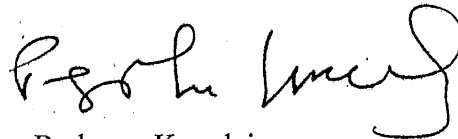
<sup>1</sup> A copy of his report of this meeting is attached as Confidential Annex "A".

- (E) The manner in which these shipments were transferred to the Bosnian Army, including the involvement of humanitarian organizations or convoys between May 1994 and August 1995.
- (F) The knowledge of, or involvement in, these shipments, by any personnel of the United Nations, NATO, or member States of the United Nations.
- (G) Any information about the delivery of military equipment to the Bosnian Army at Tuzla airport in February or March 1995
- (H) The location or identity of documents concerning these shipments as well as individuals who were aware of, or participated in them.

5. Therefore, now that these representations have been made, the Trial Chamber is requested to invite the government of Croatia to respond to this submission and indicate whether it is prepared to waive the obligation of Miroslav Tujman to keep state secrets.

Word count: 577

Respectfully submitted,



Radovan Karadzic